

## PARTICOLARI TORNITI DI PRECISIONE CHE NON MANCANO CERTO DI GRINTA! CON MOTOREX ORTHO NF-X

La società UND SAS, in cui operano circa 70 persone qualificate e che ha sede nei pressi di Besançon, roccaforte della microtecnica in Francia, produce, con elevato rendimento, particolari torniti da 0,3 a 42 mm di diametro. I suoi clienti vengono da settori molto diversi quali l'aeronautica, la tecnica medica o l'occhialeria. Sempre pronti ad innovare, gli esperti della produzione della società UND hanno favorevolmente accolto l'olio da taglio universale Motorex Ortho NF-X. Da diversi anni ormai oltre la metà dei quasi 200 torni aziendali funziona con questo olio eccezionale con alto beneficio e molta grinta.



Particolari tecnici per la chirurgia dentale fabbricati dalla Società UND, da sinistra a destra: perno e vite per impianto dentale in titanio 6 V, ancoraggi avvitati per impianti dentali in inox 316 L e fresa forgiata in inox 420 F.

UND propone ai suoi clienti una fabbricazione integrata, dalla prototipazione alla produzione in serie. Nella sua attività di tornitura, tiene in particolar modo a raggiungere il più direttamente possibile lo scopo definito; ed è proprio in quest'ottica che gli specialisti della produzione di Franois, vicino a Besançon, hanno scelto qualche anno addietro di testare l'olio da taglio hightech Motorex Ortho NF-X. Il loro intento era quello di eliminare, grazie a dei criteri di qualità estremamente rigorosi in ogni processo, le fasi di lavorazione supplementari per alcuni materiali quale l'inossidabile e il CrNi. Ortho NF-X consente di ottenere dei valori  $R_a$  estremamente bassi e ciò sin dalla tornitura

ed il tutto aumentando la velocità di produzione. Ne consegue che, ad esempio, non è più necessario successivamente polire le superfici. Il risparmio derivante da questa soppressione ha potuto essere trasferito sul cliente, procurando alla Società UND un reale vantaggio in competitività.

### Specializzata nei particolari per la chirurgia dentale

Nei suoi vari ambiti di produzione, UND lavora sempre più frequentemente per rinomati fabbricanti di materiale di chirurgia dentale, prevalentemente di impianti

## Aspetti tecnici



Per programmare correttamente un comando numerico bisogna esercitarsi: il Signor Bui Manh-Hung ha programmato questo particolare per la fabbricazione in serie in soli 2 giorni. Anche questa è una performance di alto livello!

e di particolari d'ortodontia. Per produrre economicamente questo tipo di particolari, il fabbricante deve rispettare esigenze estremamente rigorose in tutti i suoi processi. I particolari di precisione rappresentati di seguito, di dimensioni e in materiali diversi, vengono fabbricati in base a differenti procedimenti. Si tratta quindi, tra l'altro, di evitare di dover riempire ogni volta la macchina che meglio si addice a ogni particolare con l'olio da taglio corrispondente. Grazie

invece al suo carattere universale, l'olio Ortho NF-X permette appunto di evitare questa operazione.

### Alla ricerca delle migliori performance

Sempre alla ricerca di migliorie, il capo dell'isola Deco 13a Tornos, il Signor Bui Manh-Hung, ha effettuato alcuni test con l'olio da taglio svizzero. Il suo intento era quello di sfruttare la tecnologia Motorex Vmax per le elevate velocità di avanzamenti e di taglio e per le accresciute durate di vita degli utensili. I parametri di lavorazione sono stati progressivamente aumentati su differenti serie di particolari noti. In certi casi, il miglioramento delle performance ha raggiunto il 60% per operazioni quali la tornitura, la fresatura, la foratura e il taglio!

### Un perno per impianto dentale in titanio

Per fabbricare un perno di ancoraggio per protesi dentale in titanio TA6V su un tornio Tornos Deco 13, il Signor Bui Manhung ha potuto ottenere eccellenti risultati a quasi 3'000 giri/minuto in luogo dei prescritti 1'800 giri/minuto. Il pezzo era tornito in una barra avente 9 mm di diametro.

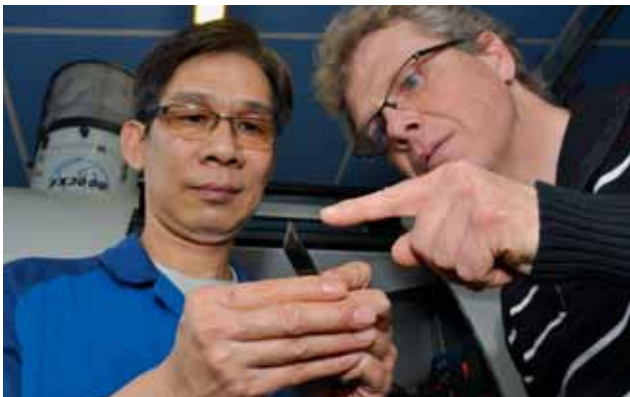
UND è riuscita quindi a fabbricare questo particolare non solo più velocemente, ma con una durata d'utensile migliorata del 90%. Con l'olio da taglio standard utilizzato sino ad allora, l'utensile era usurato dopo 50 particolari e il grado di finitura si degradava. Oggi, si possono fabbricare quasi 100 pezzi con una qualità di superficie richiesta di  $R_a$  0,8.

«A ME PIACCONO I PARTICOLARI COMPLICATI!»

*«Con il medesimo olio da taglio Motorex Ortho, posso lavorare efficacemente l'inossidabile e altrettanto bene i metalli non ferrosi. Ciò che ha considerevolmente ridotto i nostri costi di logistica e nel contempo ha accresciuto la nostra produttività.»*

Bui Manh-Hung, capo dell'isola Deco 13a Vietnamita di nascita, il Signor Bui Manh-Hung lavora presso la Società UND da una ventina di anni e con grande padronanza del suo settore. Accanito partigiano delle performance di punta, all'interno aziendale è stato soprannominato «lo scopritore del Motorex Ortho NF-X».





Dopo le serie di prove effettuate con l'olio Ortho NF-X, i collaboratori della società UND e un esperto della Società Motorex verificano lo stato del tagliente degli utensili. Le differenze sono visibili a colpo d'occhio.



Produrre più rapidamente, con maggiore precisione e a costi più contenuti fanno parte delle odierne realtà. Ed è anche grazie all'olio Ortho NF-X, risultato di diversi decenni di sviluppi della complessa tecnologia dei fluidi, che si sono potute raggiungere le attuali performance.

### Lavorazione finale e trattamento supplementare

Sempre più frequentemente i clienti richiedono, dopo la lavorazione propriamente detta, un trattamento della superficie dei loro particolari. Anche in questo caso UND può soddisfare la richiesta. Le sue officine specializzate possono eseguire delle operazioni di sabbiatura, di sbavatura di politura tramite abrasione o elettrochimica, di sgrassatura, di ricottura, ecc. I particolari prodotti dalla UND possono essere controllati sino ad una precisione di 1 µm con i più recenti mezzi di controllo. L'azienda è certificata ISO 9001, ISO 14001, HOSAS 18001 e ISO 13485.

### La capacità di innovare rafforza la competitività

Come ben sappiamo, i progressi non cadono dall'alto – e gli imprenditori pronti al cambiamento e alle adeguate tecnologie devono agire al momento giusto. Essendo passata all'utilizzo dell'olio Motorex Ortho NF-X per tutti i suoi centri di lavorazione a comando numerico, UND si posiziona al meglio in tema di potenziale innovatore: in definitiva questi

miglioramenti si ripercuotono sui costi di fabbricazione di ogni singolo pezzo e contribuiscono a mantenere allo stadio più alto le performance della società nei confronti della concorrenza.

Restiamo a vostra completa disposizione per fornirvi le informazioni relative all'attuale generazione degli oli da taglio Motorex Ortho e sulle possibilità di ottimizzazione nel vostro settore di applicazione.

### MOTOREX AG LANGENTHAL

Servizio clienti  
Casella Postale  
CH-4901 Langenthal  
Tel. +41 (0)62 919 74 74  
Fax +41 (0)62 919 76 96  
www.motorex.com

### UND SAS

Décolletage de Précision  
2A rue de la Gare  
F-25770 Franois-Besançon  
Tel. +33 (0)3 81 48 33 10  
Fax +33 (0)3 81 59 94 80  
www.und.fr

### Partner Motorex:

SWISSTOOLS INDUSTRIE  
15, rue Alain Savary  
F-25000 Besançon  
Tel. +33 (0)3 81 53 26 80  
Fax +33 (0)3 81 53 28 75  
www.swisstools.fr



Da oltre 30 anni, la Società UND detiene un'ottima posizione sul mercato francese della tornitura. Il 70% della sua produzione è destinato al mercato nazionale mentre il restante 30% è destinato all'esportazione.